

日常交际英语对话

王伟摇王梅摇编著

酬媛译摇审校

西北工业大学出版社

圆园园年猿月摇西安

摇摇言

摇摇摇摇摇摇摇摇改革开放以来,我国的各项事业迅猛发展,对外文化交流也日趋频繁。为了适应广大读者用英语进行交际的迫切需要,我们编写了这本实用性很强的《现代交际英语对话》读本。

本书共有 源个场景,每个场景由若干个对话组成。对话中有大量英语最新流行的口语词组和短语。每个场景之后都有一些最常用的表达法。形式新颖、内容广泛、注释详细是本书的一大特点。

本书配录音带 圆盒,由外籍教师录音,口音地道,发音准确,音调优美。

本书由新时代英语工作室策划组编,酝酿辛勤在百忙中审校了书稿,在此表示衷心的感谢。

本书不足之处,敬请读者指正。

编著者
员熙年秋

摇摇录

摇摇摇摇摇摇摇摇	招呼与告别	摇摇摇摇摇摇摇摇	员
介绍	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	袁
问路	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	袁
打电话	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	袁
分别	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	缘
购物	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	源
约会	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	苑
看病	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	缘
问时间	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	缘
天气	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	远
锻炼与运动	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	远
关于音乐	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	缘
电视	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	怨
观光旅游	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	愿
邀请	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	愿
抱怨	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	怨
表示失望	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	...
道歉	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	怨
			怨
道歉	摇摇摇摇摇摇	摇摇摇摇摇摇	怨

员郎建议摇头早菜早菜译	员范
圆郎同情、安慰摇头早菜赠悦早菜早菜译	员园
圆郎赞同、异议摇头早菜早菜译早菜早菜译	员范
圆郎爱好与厌恶摇头早菜早菜译早菜早菜译	员园
圆郎帮助别人摇头早菜早菜译	员范
圆郎称赞、鼓励他人摇头早菜早菜译早菜早菜译	
松早菜早菜译早菜早菜译	员员
圆郎惊奇、高兴摇头早菜早菜译早菜早菜译	员缘
圆郎祝愿与祝贺摇头早菜早菜译早菜早菜译	员怨
圆郎节假日摇头早菜早菜译	员源
圆郎赠送与接受礼物摇头早菜早菜译早菜早菜译	员愿
圆郎敬烟摇头早菜早菜译早菜早菜译	员园
猿郎租房摇头早菜早菜译早菜早菜译	员远
猿郎在邮局摇头早菜早菜译早菜早菜译	员园
猿郎在银行摇头早菜早菜译	员源
猿郎交通摇头早菜早菜译	员员
猿郎在餐馆摇头早菜早菜译早菜早菜译	员怨
猿郎在旅馆摇头早菜早菜译	员远
猿郎在酒吧间摇头早菜早菜译	员源
猿郎请人复述及让人搭车摇头早菜早菜译早菜早菜译	
韵早菜早菜译早菜早菜译	员园
猿郎在理发室摇头早菜早菜译早菜早菜译	员源
猿郎在剧院摇头早菜早菜译早菜早菜译	员员
源郎求职摇头早菜早菜译早菜早菜译	员缘
源郎演讲摇头早菜早菜译早菜早菜译	员怨
源郎祝酒摇头早菜早菜译早菜早菜译	员源
源郎在招待会上摇头早菜早菜译早菜早菜译	员愿
源郎在大学校园摇头早菜早菜译早菜早菜译	员缘
源郎在图书馆摇头早菜早菜译早菜早菜译	员园
源郎谈论学习摇头早菜早菜译早菜早菜译	员缘
粤早菜早菜译早菜早菜译	



员

招呼与告别

打招呼是一种习俗。由于中西方文化及英汉两种语言中招呼语表达存在着很大差异,有些英语学习者早晨见到外宾打招呼时问,“~~与早测怎,早测怎,早测怎,早测怎~~”这会使外宾感到莫名其妙。其实,这里应使用英语国家人们早晨见面时的问候语“~~早测怎,早测怎,早测怎,早测怎~~”,相当于中国人见面时常说的“您好”,“你吃过饭了吗?”等等。

I

粤: ~~早测怎,早测怎,早测怎,早测怎~~ 援
早上好。

月: ~~早测怎,早测怎,早测怎,早测怎~~ 援 ~~早测怎,早测怎,早测怎,早测怎~~
早上好。你好吗?

粤：云藻 赚社艮艮援 怎艮艮世艮 蛋社贼贼？

我很好，谢谢。今天天气很好，是吗？

月：阿槽哪社世蛋路呢 藻藻 泽皂赠 怎援幸藻 早艮艮艮援

是呀。噢，车来了。再见。

粤：艮艮艮援

再见。

II

粤：匀艮艮艮艮？

你好吗？

月：陨皂 藻藻 赚社艮艮援

我很好，谢谢。

III

粤：匀艮艮艮艮 怎艮艮早？

你过得怎么样？

月：灾艮艮藻藻 赚社艮艮援

很好，谢谢你。

IV

粤：匀艮蛋藻艮艮艮早？

一切都好吗？

月：孕艮藻早艮艮援

很好。

V

粤：匀艮艮艮艮 早藻早燥社？

近来怎么样？

月：粤艮艮艮援

还好。

VI

粤：匀藻藻，栽君援

你好，汤姆。

月：韵燥 藻藻 允援匀葬藻 贼藻藻 赠藻 栽君藻藻 允赠藻 葬藻 遭藻？

噢，你好，吉姆。好久未见你了。一切都好吗？

粤：匀藻藻 粤大侧藻？

很好。你呢？

月：葬君藻葬藻 栽援

还是老样子。

VII

粤：酝燥藻早，月遭！

早上好，鲍勃！

月：匀蚤，孕藻栽

你好，彼得！

粤：再藻 葬藻 贼藻藻 葬藻 栽藻藻 援

你好像有什么急事。

月：再葬 陨藻藻 早藻 葬藻 早藻 葬藻 栽藻藻 援

是呀，过会儿我要开会。

粤：韵运藻 陨藻藻 贼藻藻 遭藻藻 栽藻藻 援

好吧，那我不耽误你了。

月：砸藻藻 陨藻藻 造藻藻 栽藻藻 援

好的。再见。

粤：葬藻藻 栽藻藻 栽援

再见。

XI

同学们,早上好。

老师,早上好。

再次见到你们很高兴。你们都好吗？

很好,谢谢您。您好吗?

我很好,谢谢。

XII

好久没看见你了。

对啊，好久不见了。

XIII

想不到在这儿碰到你。

世界真小啊,又见面了。

XIV

真高兴碰上了你！

月：奈爾慙慙慙慙暖
回头见。

V

粵：𢵿𢵿𢵿𢵿𢵿𢵿
再见。

月：杂糅躁与暖
再见。

VI

粵：耕種桑柘蠶桑
多保重。

月：再寒，则暖
你也一样。

VII

明天见。

月：奈爾爾怎地剝贈！
明天见。

VIII

粤：员裸啖火蛋巢戒
晚安！

月：员艹艹火蛋巢戒
晚安！

IX

粵：殞增釅醅窖窳孳薺早裸黠遭隳爰

粵：殞皂精糖糖糖早賊藥原原傢賊整援

那么,再见,代我向你们父母问好。

再见,非常感谢你为我所做的一切。

月：陽惜春弄黃垂柳暖 援勻景藥蝶香剎隴 弄豔火燭成藥暖
我很乐意帮忙。希望明年再见到你。

代我向你父母问好,好吗?

好的,我回家就把你的问候转告他们。

也许我碰不到玛丽了。

月：晕晕乎乎，援手造孽，早知遭孽，孽缘使然，援手造孽，早知遭孽。没关系。我会代你向她告别。

员四集集卷五译

员燥黠皂嗽隆互援

员票当葬戮性票援

员燥凿藻藻藻蚤蚤蚤

勻暖

勻藻變

勻糴齒則懣志燥?

勻糴莠則懣?

勻糴莠則懣志燥澤宅則懣早?

勻糴莠則懣志燥早?

勻糴莠則懣早?

勻糴澤莠則懣早?

勻糴莠則懣早懣早燥?

硯藁藁澤

云藁藁 硯藁藁則懣援

允藁藁則懣藁藁則懣

灾藁藁則懣勻糴藁藁則懣?

栽藁藁澤藁藁則懣

栽藁藁澤藁藁則懣

粵藁藁則懣粵藁藁則懣?

暈藁藁則懣

韵藁藁

孕藁藁則懣

陨宅藁藁則懣

暈藁藁則懣陨藁藁則懣

云藁藁藁

陨藁藁則懣

陨藁藁則懣

栽藁藁則懣

栽藁藁則懣

月藁藁則懣

月藁藁

栽藁藁則懣

陨造藁藁則懣

杂糅饕餮

量變與質變

① 敬辞。自谦词。用于较客气的场合。

② **德和翻译社 译社** 今天天气真好,是吗?这是个省略句。完整句应为**德和翻译社 译社**在英语国家,特别是在英国,人们见面时,往往有一两句谈天气。

③ **勻羣羣** 招呼用语。同熟人见面时可说 **勻羣羣** 作为问好的意思,语气较随便。

④ 莽莽苍苍，还是老样子。

⑤ 酬₁酬₂酬₃此处省略了酬₄但与酬₄酬₅酬₆酬₇相同,不过语气较为随便。

⑥ 匀孃招呼用语,相当于 匀孃孃但 匀孃比 匀孃孃更随便。熟人之间常用 匀孃尤其是青年人。有时初次相识也用此语,表示亲切友好。

⑦ 韵云 阴曾上 贼深望 侧意 乞 侧 康 援 好吧,那我就不耽误你了。韵云 援 在此处表示满意或同意。但用升调加问号后,又表示征求意见。如:韵云?“好吗?”或译为“行吗?”

⑧ 奈离别道：离别。熟：熟识。人们还常用 奈离别。

⑨ 匀猜猜匀猜早猜早猜? 一般的寒暄语。如果要问某方面具体情况, 可以说: 匀猜猜匀猜早猜早猜? 匀猜 (则则) 匀猜猜? “你(学习方面) 怎么样?”

摇 粤地耀早火耀?省略句。完整句应为:限到耀秦和耀耀早火耀?“有什么新的情况吗?”或“怎么样?”

摇匀匙羹(粵音: 𨋖𨋖𨋖𨋖) 见面时的问候语,要有回答。较正式的回答是:“𨋖𨋖𨋖𨋖 𨋖𨋖𨋖𨋖 𨋖𨋖𨋖𨋖 𨋖𨋖𨋖𨋖”一般回答用“𨋖𨋖𨋖𨋖 𨋖𨋖𨋖𨋖”即可。在熟人之间,回答则可以随便点。如:“𨋖𨋖𨋖𨋖 𨋖𨋖𨋖𨋖”“𨋖𨋖𨋖𨋖”回答后也要问候对方,可说“𨋖𨋖𨋖𨋖 𨋖𨋖𨋖𨋖?”或用其简略形式“𨋖𨋖𨋖𨋖?”

摇 梨 韩 籍 相当于 梨 韩 操 早 耀 藻

搖月鑾豐暖比 荳蔻嫩香連的口气更轻快、随便。美国人常用。

摇月 熟人间随便说法。原为孩子用语,现逐渐为大人,尤为妇女普遍使用。

摇 悦 英 (英) 再会!

摇 臧 拜拜是英语的客套话。在对方为某一事而道谢时,可回答“臧泽拜拜”根据上下文这句话的意思是:“我很乐意帮忙。”如:

粤: 栽 社 剥 怎 样 嘛 嘛 咁 早 怎 样

月: 臧 泽 拜 拜 是 嘛 拜 拜

摇 晕 嘛 咁 早 唔 紧。口语常用语。如:

粤: 陨 皂 泽 嘛 咁 早 咁 快 咁 快 拜 拜

月: 晕 嘛 咁 早 咁 陨 拜 拜 咁 快 咁 快 拜 拜